BOMANN®

NASEN- / OHRHAARENTFERNER NE 8008 CB

Tondeuse pour les poils du nez et des oreilles • Recortador de pelo de nariz y orejas
Neus- en oorhaartrimme • Macchinetta per peli di naso e orecchie • Nose and ear hair trimmer
Trymer do włosów z nosa i uszu • Orr- és fülszőrnyíró • Машинка для підстригання волосся носа і вух
усекатель для волос в носу и ушах • ماكينة تشذيب شعر الأنف والأذن

Bedienungsanleitung/Garantie
Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi
Instrucciones de servicio • Istruzioni per l'uso
Instruction Manual • Instrukcja obsługi/Gwarancja
Használati utasítás • Інструкція з експлуатації
Руководство по эксплуатации • دليل التعليمات

CE

1 Deutsch

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein, Kassenbon und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht benutzen, Zubehörteile anbringen, zur Reinigung oder bei Störung.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie einen autorisierten Fachmann auf.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

⚠ WARNUNG: Verletzungsgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Scherkopf, der Scherblatthalter oder das Scherblatt verformt bzw. beschädigt sind!
- Nehmen Sie den Scherkopf während des Betriebes nicht ab!
- Führen Sie das Gerät nicht weiter als bis zur schmalen Spitze des Scherkopfes in das Nasenloch / die Ohrmuschel ein.

⚠ ACHTUNG:
- Der Scherkopf und das Scherblatt sind präzisionsgefertigt und dürfen keiner starken Belastung sowie Stößen o.ä. ausgesetzt werden.
- Stecken Sie keine spitzen Gegenstände in den Scherkopf.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit bzw. Flüssigkeit.

- Dieses Gerät dient nur zum Schneiden von Nasen- oder Ohrenhaaren. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke.
- Schalten Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus und entnehmen Sie die Batterie.

Umgang mit Batterien

⚠ WARNUNG: Explosionsgefahr!
Setzen Sie Batterien keiner hohen Wärme oder dem direkten Sonnenlicht aus. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.

Lieferumfang

1 Gerät Nasen- / Ohrhaarentferner
1 Transparente Schutzkappe für den Scherkopf
1 Reinigungsbürste

Einlegen der Batterie

(Batterie nicht im Lieferumfang enthalten)

1. Drehen Sie die untere Abdeckung ab.
2. Legen Sie eine 1,5 V Batterie des Typs MIGNON AA in das Batteriefach ein. Der Pluspol (+) muss in Richtung Scherkopf zeigen.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder, bis es hörbar einrastet.

Benutzung

1. Ziehen Sie die Schutzkappe ab.
2. Schieben Sie den Schalter in Richtung „**0**", um das Gerät einzuschalten.
3. Führen Sie die Spitze des Scherkopfes an das Nasenloch oder die Ohrmuschel.

   ⚠ WARNUNG:
   Entfernen Sie nur die aus dem Nasenloch / der Ohrmuschel herausstehenden Haare. Drücken Sie das Gerät nicht mit Kraft in das Nasenloch / die Ohrmuschel hinein. Bei zu tief eingetauchtem Scherkopf können Sie sich Verletzungen zufügen!
4. Schieben Sie den Schalter nach der Benutzung zurück in Richtung „▮". Das Gerät ist ausgeschaltet.
5. Reinigen Sie den Scherkopf nach jeder Benutzung mit einem feinen Pinsel.
6. Stecken Sie die Schutzkappe wieder auf.

Reinigung

⚠ ACHTUNG:
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Dies könnte die Elektronik zerstören.
- Benutzen Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.

1. Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus.
2. Nehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach.
3. Fassen Sie den Scherkopf am Gehäuse an. Lösen Sie den Scherkopf mit einer Drehung entgegen dem Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn ab.
4. Entnehmen Sie vorsichtig den Scherblatthalter aus dem Scherkopf. Löst sich der Scherblatthalter nicht, klopfen Sie ggf. den Scherkopf leicht auf einen Tisch.
5. Entfernen Sie Haarreste vom Scherblatthalter mit einem feinen Pinsel. Sie können die Halterung auch ausblasen.
6. Setzen Sie das Gerät in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen.
7. Stecken Sie die Schutzkappe auf.
8. Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes ggf. mit einem feuchten Tuch, Wischen Sie es anschließend trocken.

Technische Daten

Modell: ..... NE 8008 CB
Nettogewicht: ..... ca. 0,47 kg
Batterie: ..... 1x 1,5 V, Typ: MIGNON LR6, AA, UM3

Technische und gestalterische Änderungen im Zuge stetiger Produktentwicklungen vorbehalten.

Garantie

- Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon). Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg.
- Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit nicht verlängert. Es besteht auch kein Anspruch auf neue Garantieleistungen. Diese Garantieerklärung ist eine freiwillige Leistung von uns als Hersteller des Geräts. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nacherfüllung, Rücktritt, Schadensersatz und Minderung) werden durch diese Garantie nicht berührt.

Service

Im Service-/Garantiefall wenden Sie sich bitte an unseren Dienstleister

SLI (**S**ervice **L**ogistik **I**nternational).

Internet-Serviceportal

www.sli24.de

Sie können sich dort direkt anmelden und erhalten alle Informationen zur weiteren Vorgehensweise Ihrer Reklamation.

Über einen persönlichen Zugangscode, der Ihnen direkt nach Ihrer Anmeldung per E-Mail übermittelt wird, können Sie den Bearbeitungsablauf Ihrer Reklamation auf unserem Serviceportal online verfolgen.

Entsorgung

- Nehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach.
- Geben Sie die verbrauchte Batterie bei zuständigen Sammelstellen oder beim Händler ab. Sie gehört nicht in den Hausmüll!
- Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie die Umwelt zu schonen.

2 Nederlands

Gebruiksaanwijzing

Dank u voor uw keuze van dit product. We hopen dat u er veel plezier van beleeft.

Veiligheidsinstructies

Lees vóór de ingebruikname van dit apparaat de handleiding uiterst zorgvuldig door en bewaar deze goed, samen met het garantiebewijs, de kassabon en zo mogelijk de doos met de binnenverpakking. Geef ook de handleiding mee wanneer u de machine aan derden doorgeeft.

- Gebruik het apparaat alleen voor eigen gebruik en waarvoor het bedoeld is. Dit apparaat is niet bestemd voor commercieel gebruik.
- Schakel het apparaat uit wanneer u het niet gebruikt, hulpstukken monteert, het apparaat reinigt of wanneer storingen optreden.
- Repareer het apparaat niet zelf. Neem contact op met een bevoegde reparateur.
- Gebruik alleen originele onderdelen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

⚠ WAARSCHUWING: Gevaar voor letsel!
- Gebruik het apparaat niet als de scheerkop, meshouder of blad vervormd of beschadigd zijn!
- Verwijder de scheerkop niet tijdens het gebruik!
- Steek het apparaat verder in het neusgat of de oorschelp dan tot de smalle punt van de scheerkop.

⚠ LET OP:
- De scheerkop en het blad zijn met precisie bewerkt en mogen niet aan zware belastingen, stoten of iets dergelijks worden blootgesteld.
- Stop geen scherpe voorwerpen in de scheerkop.
- Bescherm het apparaat tegen vocht of vloeistoffen.

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor het verwijderen van neus- en oorhaar. Gebruik het apparaat voor geen andere doeleinden.
- Schakel het apparaat altijd voor het reinigen uit en verwijder de batterij.

Omgaan met batterijen

⚠ WAARSCHUWING: Ontploffingsgevaar!
Stel de batterijen niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht. Gooi nooit batterijen in het vuur.

Leveringsomvang

1 Neus- & oorhaartrimmer
1 Transparante beschermkap voor de scheerkop
1 Reinigingsborstel

De batterij plaatsen

(Batterij niet inbegrepen)

1. Schroef de onderste afdekking eraf.
2. Plaats een 1,5 V MIGNON AA type batterij in het batterijvak. De positieve pool (+) moet naar de scheerkop gericht zijn.
3. Sluit het batterijencompartiment weer totdat deze hoorbaar vastklikt.

Gebruik

1. Verwijder de beschermkap.
2. Schuif de schakelaar naar "**0**" om het apparaat aan te schakelen.
3. Geleid de punt van de scheerkop in het neusgat of de oorschelp.

   ⚠ WAARSCHUWING:
   Verwijder alleen het uitstekende neus- of oorhaar. Duw het apparaat niet met kracht in het neusgat of de oorschelp. U kunt uzelf de pijn doen als het te diep ingestoken wordt!
4. Schuif de schakelaar naar „▮". om het apparaat uit te schakelen.
5. Reinig de scheerkop na elk gebruik met een fijn borsteltje.
6. Plaats de beschermkap terug.

Reiniging

⚠ LET OP:
- Dompel het apparaat niet onder in water. Dit kan leiden tot schade aan de elektronica.
- Geen scherpe of agresieve reinigingsmiddelen gebruiken.

1. Schakel het apparaat vóór het schoonmaken uit.
2. Verwijder de batterij uit het batterijvak.
3. Houd de scheerkop vast bij de behuizing. Maak de scheerkop los door het linksom te draaien en verwijder het.
4. Verwijder voorzichtig de scheermesjeshouder van de scheerkop. Als de scheermesjeshouder niet loslaat, tik de scheerkop dan licht op een tafel, indien nodig.
5. Verwijder achtergebleven haartjes uit de scheermesjeshouder met een fijn borsteltje. U kunt ook het achtergebleven haar uit de houder wegblazen.
6. Monteer het apparaat opnieuw in omgekeerde volgorde.
7. Plaats de beschermkap terug.
8. Reinig, indien nodig, de behuizing van het apparaat met een vochtige doek en maak het droog.

Technische gegevens

Model: ..... NE 8008 CB
Net gewicht: ..... ong. 0,47 kg
Batterije: ..... 1x 1,5 V, Type: MIGNON LR6, AA, UM3

Wijbehoudenos het rechtvooromin de loop van onzevoortdurendeproductontwikkeling, technische en ontwerpwijzigingenaantebrengen.

Verwijdering

- Verwijder de batterij uit het batterijvak.
- Lever de gebruikte batterij bij de aangewezen inzamelpunten of bij de distributeur in. Niet weggooien met het huishoudelijke afval!
- Gooi het apparaat niet weg met het huishoudelijk afval als het niet meer werkt. Breng het naar een officieel recycle inzamelpunt. Op deze manier help u het milieu te beschermen.

3 Français

Mode d'emploi

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous espérons que vous saurez profiter votre appareil.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois. Conservez le mode d'emploi ainsi que le bon de garantie, votre ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage se trouvant à l'intérieur. Si vous remettez l'appareil à des tiers, veuillez-le remettre avec son mode d'emploi.

- Cet appareil ne doit être utilisé que de façon privée et pour l'usage auquel il a été destiné. Il n'est pas destiné à une utilisation commerciale.
- Arrêtez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, quand vous y fi xez des accessoires, pour le nettoyage ou en cas de dysfonctionnements.
- Ne réparez pas vous-même l'appareil. Veuillez prendre contact avec du personnel qualifié.
- N'utilisez que les composantes originales.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures !
- N'utilisez pas l'appareil si la tête de rasage, le support de la lame ou la lame sont déformés ou endommagés !
- N'enlevez pas la tête de rasage pendant utilisation !
- N'introduisez pas l'appareil au fond de la narine/ de l'oreille au-delà de l'extrémité étroite de la tête de rasage.

⚠ ATTENTION :
- La tête de rasage et la lame sont usinées avec précision et ne doivent pas exposés à une charge, des impacts lourds ou toute autre force similaire.
- Ne placez pas d'objets tranchants dans la tête de rasage.
- Protégez l'appareil de l'humidité ou de liquides.

- Cet appareil ne sert qu'à enlever les poils du nez et des oreilles. Ne l'utilisez pas pour tout autre but.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le nettoyer et retirez la pile.

Manipulation des piles

⚠ AVERTISSEMENT : Danger d'explosions !
N'exposez pas les piles à des températures élevées ou aux rayons directs du soleil. Ne jetez jamais les piles dans le feu.

Livraison

1 Tondeuse pour les poils du nez et des oreilles
1 Couvercle de protection de la tête de rasage transparent
1 Brosse de nettoyage

Insérez la pile

(Pile non incluse)

1. Dévissez le couvercle du bas.
2. Insérez une pile de type AA MIGNON 1,5 V dans le compartiment de la pile. La borne positive (+) doit être orientée dans la direction de la tête de rasage.
3. Refermez le compartiment des piles jusqu'à ce qu'il s'emboîte.

4 Français

Utilisation

1. Retirez le capot de protection.
2. Faites glisser l'interrupteur sur "**0**" pour allumer l'appareil.
3. Orientez l'extrémité de la tête de rasage dans la narine ou l'oreille.

   ⚠ AVERTISSEMENT :
   Enlevez uniquement les poils importants du nez et des oreilles. Ne poussez pas trop l'appareil dans la narine/l'oreille. Vous pouvez vous blesser lorsqu'il est trop inséré !
4. Faites glisser l'interrupteur sur "▮". après utilisation pour éteindre l'appareil.
5. Nettoyez la tête de rasage après chaque utilisation avec un pinceau fin.
6. Remettez le capot de protection.

Nettoyage

⚠ ATTENTION :
- Dompel het apparaat niet onder in water. Dit kan leiden tot schade aan de elektronica.
- Geen scherpe of agresieve reinigingsmiddelen gebruiken.

1. Eteignez l'appareil avant de nettoyer.
2. Retirez la pile du compartiment de la pile.
3. Maintenez la tête de rasage par le boîtier. Desserrez la tête de rasage en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et enlevez-le.
4. Enlevez délicatement le porte-lame de rasage de la tête de rasage. Si le porte-lame de rasage ne se dégage pas, tapez légèrement la tête de rasage sur une table, si besoin est.
5. Retirez les cheveux qui restent du porte-lame de rasage avec un pinceau fin. Vous pouvez également souffler sur les poils qui restent sur le support.
6. Remontez l'appareil dans l'ordre inverse.
7. Mettez le capot de protection.
8. Si besoin est, nettoyez le boîtier de l'appareil avec un tissu humide, puis séchez-le en l'essuyant.

Données techniques

Modèle : ..... NE 8008 CB
Poids net : ..... approx. 0,47 kg
Pile : ..... 1x 1,5 V, type : MIGNON LR6, AA, UM3

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques ainsi que des modifications de conception dans le cadre du développement continu de nos produits.

Elimination

- Retirez la pile du compartiment de la pile.
- Jetez la pile usagée à un centre de collecte agréé ou auprès du distributeur. Ne les jetez pas avec les déchets domestiques !
- Ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les déchets ménagers. Apportez-le à un centre de collecte autorisé pour être recyclé. Vous participez ainsi à la protection de l'environnement.

4 Español

Instrucciones de servicio

Le agradecemos la confianza depositada en este producto y esperamos que disfrute de su uso.

Instrucciones de seguridad

Antes de la puesta en servicio de este aparato lea detenidamente el manual de instrucciones y guarde éste bien incluido la garantía, el recibo de pago y si es posible también el cartón de embalaje con el embalaje interior. En caso de dejar el aparato a terceros, también entregue el manual de instrucciones.

- Use el dispositivo exclusivamente para su fin y de modo particular. Este aparato no está diseñado para uso comercial.
- Apague el equipo cuando no lo utilice, cuando ajuste accesorios, lo limpie o cuando haya avería.
- No repare usted mismo el dispositivo. Contacte con personal autorizador.
- Use exclusivamente piezas originales.
- Los niños no pueden jugar con el aparato.

⚠ AVISO: ¡Riesgo de heridas!
- ¡No utilice el aparato si el cabezal de afeitado, el portacuchillas o la hoja están deformados o dañados!
- ¡No quite el cabezal de afeitado durante el funcionamiento.
- No introduzca el aparato en la ventana de la nariz / pabellón de la oreja más allá de la punta extecha del cabezal de afeitado.

⚠ ATENCIÓN:
- El cabezal de afeitado y la hoja están mecanizados con precisión y no deben exponerse a cargas exigentes, impactos o cosas por el estilo.
- No ponga ningún objeto afilado en el cabezal de afeitado.
- Proteja el aparato de la humedad o líquidos.

- Este aparato sólo está pensado para quitar el pelo de la nariz y de las orejas. No utilice el aparato para ninguna otra finalidad.
- Apague siempre el aparato antes de limpiarlo y quite la batería.

Manejo de las baterías

⚠ AVISO: ¡Hay riesgo de explosión!
No exponga las baterías a altas temperaturas ni a la luz directa del sol. Nunca tire las baterías al fuego.

Contenido del paquete

1 Cortadora de pelo para orejas y nariz
1 Protección transparente para la el afeitado
1 Cepillo de limpieza

Introducir la batería

(batería no incluida)

1. Desatornille la tapa inferior.
2. Introduzca una batería del tipo AA 1,5 V MIGNON en el compartimento de la batería. El terminal positivo (+) debe colocarse en la misma dirección que el cabezal de afeitado.
3. Cierre el compartimento de la batería de nuevo hasta que se oiga que encaja herméticamente en su sitio.

Uso

1. Retire la tapa protectora.
2. Deslice el interruptor hacia "**0**" para encender el aparato.

5 Español

3. Guíe la punta del cabezal de afeitado a la ventana de la nariz o el pabellón de la oreja.

   ⚠ AVISO:
   Sólo quite el pelo prominente de la nariz o la oreja. No empuje fuertemente el aparato adentro de la ventana de la nariz / pabellón de la oreja. ¡Podría herirse si se inserta demasiado profundo!
4. Deslice el interruptor atrás hacia "▮" para apagar el aparato.
5. Limpie el cabezal de corte después de cada uso con un cepillo fino.
6. Coloque la tapa protectora de nuevo.

Limpieza

⚠ ATENCIÓN:
- No sumerja el aparato en agua. Podría dañar la pieza electrónica.
- No use agentes limpiadores puntiagudos ni abrasivos.

1. Apague el aparato antes de la limpieza.
2. Extraiga la batería del compartimento de la batería.
3. Sujete el cabezal de corte por la caja. Afloje el cabezal de afeitado y gírelo a la izquierda para quitarlo.
4. Retire con cuidado el soporte de la hoja de corte del cabezal de corte. Si el soporte de la hoja de corte no sale, toque ligeramente el cabezal sobre una superficie, si es necesario.
5. Elimine el pelo restante del soporte de la hoja de corte con un cepillo fino. También puede soplar el pelo restante del soporte.
6. Monte de nuevo el aparato en orden inverso.
7. Coloque la tapa protectora.
8. Si es necesario, limpie la carcasa del aparato con una toalla húmeda, luego, seque con un paño.

Datos técnicos

Modelo: ..... NE 8008 CB
Peso neto: ..... aprox. 0,47 kg
Batería: ..... 1x 1,5 V, Tipo: MIGNON LR6, AA, UM3

El derecho de realizar modificaciones técnicas y de diseño en el curso del desarrollo continuo del producto está reservado.

Eliminación

- Extraiga la batería redonda del compartimento de la batería.
- Deseche la batería usada en los puntos de recogida habilitados o en el distribuidor. No las deseche como basura doméstica.
- No deseche la unidad con los residuos domésticos al final de su vida útil. Llévela a un punto de recogida oficial para su reciclaje. Al hacerlo, ayudará a proteger el medioambiente.

5 Italiano

Istruzioni per l'uso

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Vi auguriamo un buon utilizzo del dispositivo.

Istruzioni di sicurezza

Prima di mettere in funzione questo apparecchio, leggere molto attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle con cura unitamente al certificato di garanzia, allo scontrino e, se possibile, alla scatola di cartone con la confezione interna. Se passate l'apparecchio a terzi, consegnate anche le istruzioni per l'uso.

- Utilizzare l'apparecchio soltanto per gli scopi previsti e per uso privato. Questo apparecchio non deve esser utilizzato per scopi commerciali.
- Spegnere l'apparecchio se non lo si usa, staccare gli accessori per la pulizia o in caso di guasto.
- Non tentare di riparare l'apparecchio da soli; contattare invece il personale autorizzato.
- Utilizzare soltanto parti originali.
- I bambini non possono giocare col dispositivo.

⚠ AVVISO: Pericolo di lesioni!
- Non usare la macchinetta se la testa di taglio, il supporto lama o la lama sono deformati o danneggiati!
- Non rimuovere la testa di taglio durante il funzionamento!
- Non mettere l'apparecchio nelle narici / padiglione oltre la punta della testa di taglio.

⚠ ATTENZIONE:
- La testa di taglio e la lama sono elementi di precisione e non devono essere esposti a carichi pesanti, impatti o simili.
- Non mettere oggetti taglienti nella testa di taglio.
- Proteggere la macchinetta da umidità e liquidi.

- Questo apparecchio è previsto per la rimozione di peli del naso e delle orecchie. L'apparecchio non può essere utilizzato per altri scopi.
- Spegnere sempre l'apparecchio e rimuovere la batteria prima della pulizia.

Maneggiamento delle batterie

⚠ AVVISO: Pericolo di esplosione!
Non esporre le batterie a temperature elevate o luce solare diretta. Non gettare mai le batterie nel fuoco.

Contenuto della confezione

1 Rifinitore per naso e orecchie
1 Coperchio di protezione trasparente
1 Spazzolino (per la puliiza)

Inserire la batteria

(Batteria non inclusa)

1. Svitare il coperchio della parte inferiore.
2. Inserire una batteria da 1,5 V MIGNON di tipo AA nel vano batteria. Il polo positivo (+) deve essere rivolto in direzione della testa di rasatura.
3. Chiudere il vano batterie fino a sentire un clip.

Utilizzo

1. Togliere il coperchio.
2. Far scorrere l'interruttore verso "**0**" per accendere l'apparecchio.
3. Portare la punta della testa di taglio nella narice o padiglione.

   ⚠ AVVISO:
   Rimuovere solo i peli di naso e padiglione che fuoriescono eccessivamente. Non forzare l'apparecchio nella narice / padiglione. C'è il rischio di ferita se inserito troppo in profondità!
4. Far scorrere l'interruttore indietro verso "▮" dopo l'uso per spegnere l'apparecchio.

6 Italiano

5. Pulire la testa di rasatura dopo ogni uso con una spazzola fine.
6. Mettere il coperchio.

Pulizia

⚠ ATTENZIONE:
- Non immergere il dispositivo in acqua. Si rischia di danneggiare l'elettronica.
- Non usare detergenti taglienti o abrasivi.

1. Spegnere l'apparecchio prima della pulizia.
2. Rimuovere la batteria dal vano batterie.
3. Tenere la testa di rasatura dall'alloggiamento. Svitare la testa di taglio girandola in senso anti orario e rimuoverla.
4. Togliere il supporto lama dalla testa di rasatura. Se la lama non se ne viene, sbattere delicatamente la testa di rasatura sul tavolo se necessario.
5. Togliere I peli rimasti nella testa di rasatura con una spazzola fine. Soffiare i peli rimanenti dal supporto.
6. Montare di nuovo il dispositivo seguendo l'ordine inverso.
7. Mettere il coperchio.
8. Se necessario, pulire l'alloggiamento del dispositivo con un panno umido e poi asciugarlo.

Dati tecnici

Modello: ..... NE 8008 CB
Peso netto: ..... ca. 0,47 kg
Batteria: ..... 1x 1,5 V, Tipo: MIGNON LR6, AA, UM3

Si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e di design nel corso dello sviluppo del prodotto.

Smaltimento

- Rimuovere la batteria dal vano batterie.
- Smaltire le batterie esaurite negli appositi punti di raccolta presso il distributore. Non smaltire nei rifiuti domestici!
- Non gettare l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Consegnarlo a un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio. In questo modo contribuirete a proteggere l'ambiente.

6 English

Instruction Manual

Thank you for choosing our product. We hope you will enjoy using the appliance.

Safety instructions

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

- Use the device for private and its intended purpose only. The device is not intended for commercial use.
- Turn the device off when you are not using it, attaching accessories, cleaning it or in the case of a malfunction.
- Do not repair the device by yourself. Please contact authorized personnel.
- Do only use original parts.
- Children may not play with the appliance.

⚠ WARNING: Risk of injuries!
- Do not use the appliance if the shaving head, blade holder or blade are deformed or damaged!
- Do not remove the shaving head during operation!
- Do not introduce the appliance further into the nostril / auricle than to the narrow tip of the shaving head.

⚠ CAUTION:
- The shaving head and blade are precision-machined and must not to be exposed to heavy loading, impacts or similar.
- Do not put any sharp objects into the shaving head.
- Protect the appliance from moisture or liquids.

- This appliance is only meant for removing nose and ear hair. Do not use the appliance for any other purposes.
- Always switch off the appliance before cleaning and remove the battery.

Handling of batteries

⚠ WARNING: Danger of explosion!
Do not expose the batteries to high temperatures or direct sunlight. Never throw batteries into fire.

Delivery scope

1 Nose & ear hair trimmer
1 Transparent shaving head protection cover
1 Cleaning brush

Inserting the battery

(Battery not included)

1. Screw off the lower cover.
2. Insert a 1.5 V MIGNON AA type battery into the battery compartment. The positive terminal (+) must face the direction of the shaving head.
3. Close the battery compartment again until it audibly snaps into place.

Usage

1. Remove the protective cap.
2. Slide the switch towards "**0**" in order to turn on the appliance.
3. Guide the tip of the shaving head into the nostril or auricle.

   ⚠ WARNING:
   Only remove the prominent nose or ear hair. Do not forcefully push the appliance into the nostril / auricle. You can hurt yourself when it is inserted too deep!
4. Slide the switch back towards "▮" after usage in order to switch off the device.
5. Clean the shaving head after each use with a fine brush.
6. Put the protective cap back on.

7 English

Cleaning

CAUTION:
- Do not submerge the appliance in water. This could destroy the electronics.
- Do not use sharp or abrasive cleaning agents.

1. Switch off the appliance before cleaning.
2. Remove the battery from the battery compartment.
3. Hold the shaver head by the casing. Loosen the shaving head by turning it anticlockwise and remove it.
4. Carefully remove the shaving blade holder from the shaver head. If the shaving blade holder does not come off, lightly tap the shaver head on a table, if necessary.
5. Remove the remaining hair from the shaving blade holder with a fine brush. You can also blow off the remaining hair from the holder.
6. Reassemble the appliance in reverse order.
7. Put on the protective cap.
8. If necessary, clean the housing of the appliance with a moist towel, then wipe it dry.

Technical Data

Model: ..... NE 8008 CB
Net weight: ..... approx. 0.47 kg
Battery: ..... 1x 1.5 V, Type: MIGNON LR6, AA, UM3

The right to make technical and design modifications in the course of continuous product development remains reserved.

Disposal

- Remove the battery from the battery compartment.
- Dispose of the spent battery at appropriate collection points or at the distributor. Do not dispose of with household waste!
- Do not dispose of the device with household waste at the end of its service life. Bring it to an official collection point for recycling. By doing so, you help protect the environment.

7 Język polski

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia sprawi Państwu radość.

Instrukcje bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Stosować urządzenie wyłącznie do celów prywatnych i zgodnie z jego przeznaczeniem. Urządzenie nie jest przeznaczone do celów handlowych.
- Wyłącz urządzenie, jeśli go nie używasz, w celu zamontowania akcesoriów lub w razie zakłóceń.
- Nie naprawiać urządzenia samodzielnie. Należy skontaktować się z upoważnionym pracownikiem.
- Stosować wyłącznie części oryginalne.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

OSTRZEŻENIE: Ryzyko obrażeń!
- Nie korzystać z urządzenia, jeśli głowica goląca, uchwyt na ostrze lub samo ostrze są zdeformowane lub uszkodzone!
- Nie zdejmować głowicy golącej podczas pracy!
- Nie wkładać urządzenia głębiej do nozdrzy/małżowiny usznej niż do wąskiego koniuszka w głowicy golącej.

UWAGA:
- Głowica goląca oraz ostrze są wytwarzane precyzyjnie i nie mogą być narażone na ciężkie ładunki, uderzenia lub podobne sytuacje.
- Nie wkładać żadnych ostrych przedmiotów do głowicy golącej.
- Chronić urządzenie przed wilgocią i cieczami.

- Urządzenie przeznaczone jest do usuwania włosów z nosa i uszu. Nie używać urządzenia w innych celach.
- Przed czyszczeniem i wyjęciem baterii zawsze wyłączać urządzenie.

Obsługa baterii

OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo wybuchu!
Nie narażać baterii na wysokie temperatury lub bezpośrednie nasłonecznienie. Nigdy nie wrzucać baterii do ognia.

Skład zestawu

1 Trymer do nosa i uszu
1 Przeźroczysta nasadka ochronna głowicę golarki
1 Szczoteczka do czyszczenia

Założenie baterii

(Bateria nie wchodzi w skład zestawu)

1. Odkręcić dolną pokrywkę.
2. Włożyć baterię 1,5 V MIGNON typu AA do przegródki na baterię. Biegun dodatni (+) musi być skierowana do głowicy golącej.
3. Zamknąć ponownie przedział baterii, aż słyszalnie zatrzaśnie się na miejscu.

Użytkowanie

1. Zdjąć osłonkę zabezpieczającą.
2. Zsunąć przełącznik w kierunku „**0**" aby włączyć urządzenie.
3. Wprowadzić koniuszek głowicy golącej do nozdrza lub małżowiny usznej.

OSTRZEŻENIE:
Usuwać tylko widoczne włosy z nosa lub uszu. Nie dociskać zbyt mocno urządzenia do nozdrzy / uszu. Gdy wkładamy zbyt głęboko można się zranić!

4. Ustawić przełącznik z powrotem w kierunku „▮" po użyciu, aby wyłączyć urządzenie.
5. Oczyścić głowicę golącą po każdym użyciu delikatnym pędzelkiem.
6. Nałożyć z powrotem osłonkę zabezpieczającą.

Czyszczenie

UWAGA:
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie. Może to zniszczyć elektronikę.
- Nie stosować ostrych ani żrących środków czyszczących.

1. Wyłączyć urządzenie przed czyszczeniem.
2. Wyjąć baterię z przegródki na baterię.
3. Przytrzymać obudowę głowicy golącej. Obluzować głowicę golącą przez obracanie jej w lewo i zdjąć ją.
4. Ostrożnie zdjąć uchwyt ostrza golącego z głowicy golącej. Jeśli uchwyt ostrza golącego nie schodzi, delikatnie stuknąć głowicą w blat stołu, jeśli jest to konieczne.
5. Usunąć pozostałe włosy z uchwytu ostrza golącego za pomocą delikatnego pędzelka. Można również wydmuchać pozostałe włosy z uchwytu.
6. Ponownie zmontować urządzenie w odwrotnej kolejności.
7. Nałożyć osłonkę zabezpieczającą.
8. W razie konieczności oczyścić obudowę urządzenia wilgotnym ręcznikiem i następnie wytrzeć do sucha.

Dane techniczne

Model: ..... NE 8008 CB
Waga netto: ..... ok. 0,47 kg
Bateria: ..... 1x 1,5 V, rodzaj: MIGNON LR6, AA, UM3

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Ogólne warunki gwarancji

Producent / Dystrybutor udziela 24 miesięcy gwarancji na zakupione urządzenie. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu urządzenia.

W tym okresie uszkodzone urządzenie będzie bezpłatnie wymienione na wolne od wad. W przypadku, gdy wymiana będzie niemożliwa do zrealizowania, Nabywca otrzyma zwrot ceny zakupu urządzenia.

Za uszkodzone urządzenie uważa się takie, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną takiego stanu jest wewnętrzna wada fabryczna lub materiałowa.

Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne, powstałe w wyniku działania sił zewnętrznych (np. przepięcie w sieci energetycznej czy wyładowania atmosferyczne), jak również wady powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z instrukcją obsługi urządzenia.

Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na wolne od wad lub, jeśli wymiana jest niemożliwa, zwrotu gotówki tylko po dostarczeniu do punktu zakupu kompletnego urządzenia z oryginalnymi akcesoriami, instrukcją obsługi i w oryginalnym opakowaniu wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną (pieczątka sklepu, data sprzedaży urządzenia).

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z przepisów Ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2002 r. Nr 141, poz. 1176).

Dystrybutor:
CTC Clatronic Sp. z o.o
ul. Opolska 1 a karczów
49 - 120 Dąbrowa

Usuwanie

- Wyjąć baterię z przegródki na baterię.
- Utylizować zużytą baterię w stosownych punktach zbiórki czy u dystrybutora. Nie wyrzucać baterii wraz z odpadami gospodarstwa domowego!
- Nie wolno wyrzucać urządzenia wraz z odpadami gospodarstwa domowego pod koniec jego przydatności do użycia. Należy przekazać je do oficjalnego punktu zbiórki w celu recyklingu. Dzięki takiemu działaniu pomagasz chronić środowisko.

8 Magyarul

Használati utasítás

Köszönjük, hogy a termékünket választotta. Reméljük, elégedetten használja majd a készüléket.

Biztonsági utasítások

A készülék használatba vétele előtt gondosan olvassa végig a használati utasítást, és őrizze meg a garancialevéllel, a pénztári nyugtával és lehetőleg a csomagolókartonnal, ill. az abban lévő bélésanyaggal együtt! Amenynyiben a készüléket harmadik személynek adja tovább, a használati útmutatót is adja a készülékhez.

- A készüléket csak személyes célra és rendeltetésének megfelelően használja. A készülék nem kereskedelmi használatra készült.
- Kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja többet, tartozékokat tesz fel rá, tisztítja vagy zavart észlel.
- Ne javítsa saját kezűleg a készüléket. Lépjen kapcsolatba a hivatalos szervizzel.
- Csak eredeti cserealkatrészeket használjon.
- Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.

FIGYELMEZTETÉS: Sérülésveszély!
- Ne használja a készüléket, ha a vágófeje, késtartója vagy kése deformálódott vagy károsodott.
- Működés közben ne távolítsa el a vágófejet.
- Ne engedje be jobban a készüléket az orrlyukba / fülkagylóba, mint a vágófej vékony csúcsa.

VIGYÁZAT:
- A vágófej és kés pontosan megmunkált, ne tegye ki erős terhelésnek, ütésnek vagy hasonlónak.
- Ne helyezzen semmilyen éles tárgyat a vágófejbe.
- Védje a készüléket a nedvességtől és a folyadékoktól.

- A készülék csak orr- és fülszőr eltávolítására szolgál. Ne használja a készüléket semmilyen más célra.
- Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki az elemet.

Az elemek kezelése

FIGYELMEZTETÉS: Robbanásveszély!
Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékleteknek vagy közvetlen napfénynek. Tilos az elemeket tűzbe dobni.

A csomag tartalma

1 Orr- és fülszőrvágó
1 Átlátszó fedél a vágófejhez
1 Tisztítókefe

Az elem behelyezése

(Az elem nincs a csomagban)

1. Csavarja le az alsó fedelet.
2. Helyezzen be egy 1,5 V-os MIGNON AA típusú elemet az elemtartóba. A pozitív (+) érintkezőnek kell a vágófej felé néznie.
3. Zárja be az elemtartót, amíg hallhatóan a helyére nem kattan.

9 Magyarul

Használat

1. Távolítsa el a védősapkát.
2. Csúsztassa a kapcsolót "**0**" irányba a készülék bekapcsolásához.
3. Vezesse a vágófej csúcsát az orrlyukba vagy a fülkagylóba.

FIGYELMEZTETÉS:
Csak a kiemelkedő orr- vagy fülszőrt távolítsa el. Ne tolja be erővel a készüléket az orrlyukába/fülkagylóba. Sérülést okozhat magának, ha túl mélyre helyezi be!

4. A használat után csúsztassa hátra a kapcsolót "▮" irányba a készülék kikapcsolásához.
5. Egy finom kefével minden használat után tisztítsa meg a vágófejet.
6. Helyezze vissza a védősapkát.

Tisztítás

VIGYÁZAT:
- Ne merítse vízbe a készüléket. Ez tönkreteheti az elektronikát.
- Ne használjon karcoló hatású vagy szemcsés tisztítószert.

1. Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.
2. Vegye ki az elemet az elemtartóból.
3. A háznál fogva tartsa a vágófejet. Lazítsa meg a vágófejet az óramutató járásával ellentétes irányba forgatással, és vegye le.
4. Óvatosan távolítsa el a vágókés tartót a vágófejből. Ha a vágófej tartó nem jön le, óvatosan koppintsa a vágófejet az asztalhoz.
5. Egy finom kefével távolítsa el a maradék szőrt a vágófej tartóból. Ki is fújhatja a maradék hajat a késtartóból.
6. Szerelje össze a készüléket fordított sorrendben.
7. Helyezze vissza a védősapkát.
8. Ha szükséges, egy nedves ruhával tisztítsa meg a készülék házát, majd törölje szárazra.

Műszaki adatok

Modell: ..... NE 8008 CB
Nettó tömeg: ..... kb. 0,47 kg
Elem: ..... 1x 1,5 V, típus: MIGNON LR6, AA, UM3

A műszaki és kivitelezési módosítások jogát a folyamatos termékfejlesztés miatt fenntartjuk.

Hulladékkezelés

- Vegye ki az elemet az elemtartóból.
- A használt elemeket egy gyűjtőpontban vagy a forgalmazónál adja le. Ne dobja ki a háztartási szemétbe!
- Élettartama végén ne a háztartási hulladékba dobja a készüléket. Vigye egy hivatalos gyűjtőpontba. Ezzel segít megvédeni a környezetet.

9 Українська

Інструкція з експлуатації

Дякуємо, що вибрали наш виріб. Сподіваємось, що ви будете задоволені його можли-востями.

Вказівки з безпеки

Перед прийняттям в експлуатацію цього приладу дуже уважно читайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її разом з гарантійним талоном, касовим чеком та, по мірі можливості, з картонною коробкою і внутрішньою упаковкою. У разі, що прилад буде передано третім особам, слід передавати його разом з цією інструкцією з експлуатації.

- Використовуйте цей пристрій для приватних цілей і за призначенням. Пристрій не призначений для комерційного використання.
- Будь ласка, вимикайте прилад, коли Ви не працюєте, замінюєте інструменти, проводити очищення приладу або при неполадках.
- Не ремонтуйте пристрій самотужки. Зверніться до уповноважених спеціалістів.
- Використовуйте лише оригінальні деталі.
- Не дозволяйте дітям гратися приладом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
Існує небезпека травмування!
- Не використовуйте пристрій, якщо головка з лезом, тримач леза або лезо деформовано чи пошкоджено!
- Не знімайте головку з лезом під час роботи пристрою!
- Не вставляйте пристрій у ніздрю/вушну раковину далі, ніж на довжину вузького кінця головки.

УВАГА:
- Головка і лезо виготовлені за допомогою технології високої точності, тому на них не слід тиснути, вдаряти тощо.
- Не ставте будь-які гострі предмети в головку з лезом.
- Оберігайте пристрій від вологості та рідин.

- Цей пристрій призначений виключно для видалення волосся з носа і вух. Не використовуйте пристрій для будь-яких інших цілей.
- Перед чищенням завжди вимикайте пристрій та виймайте батарейку.

Поводження з батареями

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Існує небезпека вибуху!
Не залишайте батареї у спекотному місці або під прямим сонячним промінням. Ніколи не кидайте батареї у вогонь.

Комплектність

1 Тример для підстригання волосся в носі та вухах
1 Прозорий захисний ковпачок головки для гоління
1 Щіточка для чищення

Вставлення батарейку

(Батарейка в комплект не входить)

1. Відкрутіть нижню кришку.
2. Вставте в батарейний відсік батарейку 1,5 В MIGNON типу AA. Додатній контакт (+) має бути розташовано в бік головки для гоління.
3. Закрийте відділок для батарейок, кришка має клацнути.

Використання

1. Зніміть захисний ковпачок.
2. Посуньте перемикач до позначки "**0**" , щоб увімкнути пристрій.
3. Спрямуйте кінець головки з лезом у ніздрю або вушну раковину.

10 Українська

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
Видаляйте лише волосинки носа та вуха, що виступають. Не тисніть із силою пристрій у ніздрю/вушну раковину. Якщо вставити пристрій занадто глибоко, можна себе травмувати!

4. Щоб вимкнути пристрій після його використання, посуньте перемикач до позначки "▮" .
5. Після кожного використання чистьте голівку для гоління густою щіткою.
6. Знову встановіть захисний ковпачок.

Чищення

УВАГА:
- Не занурюйте прилад у воду. Це може пошкодити електроніку.
- Не використовуйте гострі або абразивні засоби для чищення.

1. Перед тим, як чистити пристрій, вимкніть його.
2. Вийміть батарейку з батарейного відсіку.
3. Тримайте голівку для гоління за корпус. Послабте головку з лезом, повернувши її проти годинникової стрілки, і зніміть її.
4. Обережно вийміть тримач леза з голівки для гоління. Якщо тримач леза не виймається, за потреби злегка постукайте голівкою для гоління о стіл.
5. Густою щіткою видаліть волосся, що лишилося, з тримача леза. Також струсіть залишки волосся з тримача.
6. Зберіть прилад у зворотному порядку.
7. Встановіть захисний ковпачок.
8. За потреби протріть корпус приладу вогким рушником, потім витріть насухо.

Технічні параметри

Модель: ..... NE 8008 CB
Вага нетто: ..... прибл. 0,47 кг
Батарейка: ..... 1x 1,5 В, Тип: MIGNON LR6, AA, UM3

Право на технічні зміни та зміни у дизайні зберігається продовж процесу розробки продукту.

10 Русский

Руководство по эксплуатации

Спасибо за выбор нашего продукта. Надеемся, он вам понравится.

Указания по технике безопас-ности

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте прилагаемую инструкцию по эксплуатации и сохраните ее в надежном месте, вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком и, по возможности, картонной коробкой с упаковочным материалом. Если даете кому-либо попользоваться прибором, обязательно дайте впридачу данную инструкцию по эксплуатации.

- Пользуйтесь прибором только частным образом и по назначению. Прибор не предназначен для коммерческого использования.
- Отключайте прибор от сети питания, когда он не используется, при установке насадок, во время чистки или если он неправильно работает.
- Ни в коем случае не ремонтируйте прибор самостоятельно, а обращайтесь в таком случае за помощью к специалисту, имеющему соответствующий допуск.
- Используйте только оригинальные запчасти.
- Детям запрещается играть с устройством.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск ранения!
- Не пользуйтесь прибором, если стригущая головка, держатель головки или лезвие деформировано или повреждено!
- Не снимайте стригущую головку при работающем приборе!
- Не вводите прибор в носовое / ушное отверстие дальше узкого конца стригущей головки.

ВНИМАНИЕ:
- Стригущая головка и лезвие точно обработаны и не должны подвергаться большим нагрузкам, ударам или подобным воздействиям.
- Не вставляйте острые предметы в стригущую головку.
- Защищайте прибор от влаги или жидкостей.

- Этот прибор предназначен только для удаления волос в носу и ушах. Не используйте его в других целях.
- Перед очисткой всегда выключайте прибор и вытаскивайте батарейку.

Обращение с элементами питания

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность взрыва!
Не подвергайте элементы питания воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей. Никогда не бросайте элементы питания в огонь.

Объем поставки

1 Триммер для удаления волос из носа и ушей
1 Прозрачная защитная крышка бреющей головки
1 Щетка для чистки

Установка батарейку

(Батарейка в комплект не входят)

1. Открутите нижнюю крышку.
2. Вставьте батарейку типа 1,5 В MIGNON AA в отсек для батареек. Положительная клемма (+) должна быть направлена в сторону бреющей головки.
3. Закройте батарейный отсек до слышимого щелчка.

Использование

1. Снимите защитную крышку.
2. Передвиньте переключатель в направлении "**0**" для включения прибора.
3. Введите кончик стригущей головки в носовое или ушное отверстие.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Удаляйте только выступающие из носа или уха волосы. Не вводите прибор в носовое / ушное отверстие с излишним усилием. При слишком глубоком введении можно поранить-ся!

4. Передвиньте переключатель в направлении "▮" для выключения прибора.
5. Чистите бреющую головку после каждого использования мелкой щеткой.
6. Наденьте защитную крышку.

11 Русский

Чистка

ВНИМАНИЕ:
- Не опускайте прибор под воду. Вода может испортить электронику прибора.
- Не используйте острые предметы или абразивные чистящие средства.

1. Перед чисткой выключите прибор.
2. Вытащите батарейку из отсека.
3. Держите бреющую головку за корпус. Ослабьте стригущую головку, повернув ее против часовой стрелки, и снимите.
4. Аккуратно достаньте держатель бреющих лезвий из бреющей головки. Если держатель не выходит, слегка постучите бреющей головкой по столу при необходимости.
5. Удалите оставшиеся волоски с бреющей головки с помощью мелкой щеточки. Можно также выдуть остатки волос из держателя.
6. Соберите прибор в обратном порядке.
7. Наденьте защитную крышку.
8. При необходимости очистите корпус прибора влажным полотенцем, затем насухо вытрите.

Технические данные

Модель: ..... NE 8008 CB
Чистый вес: ..... прибл. 0,47 кг
Батарейка: ..... 1x 1,5 В, типа: MIGNON LR6, AA, UM3

Сохранено право на технические и конструкционные изменения в рамках продолжающейся разработки продукта.

11 العجلة

دليل التعليمات

شكرًا لك لاختيارك منتجنا. نأمل في أن تستمتع باستخدام الجهاز.

تعليمات السلامة

اقرأ تعليمات التشغيل جيدًا قبل تشغيل الجهاز وحافظ على التعليمات وكذلك الضمان، والإيصال، والصندوق والتغليف الداخلي إن أمكن ذلك. إذا أعطيت هذا الجهاز لأشخاص آخرين، يُرجى إعطاؤهم أيضًا تعليمات التشغيل.

- لا تستخدم الجهاز إلا للاستخدام الخاص والغرض المخصص له فقط. الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري .
- أوقف تشغيل الجهاز عند عدم استخدامه، أو تركيب الملحقات، أو تنظيفه أو في حالة قصور الاستخدام.
- لا تصلح الجهاز بنفسك. يُرجى الاتصال بفني معتمد.
- لا تستخدم سوي قطع الغيار الأصلية.
- لا ينبغي أن يعبث الأطفال بالجهاز .

تحذير: مخاطر الإصابات!
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت رأس الحلاقة، أو حامل الشفرة أو الشفرة مشوهة أو تالفة!
- لا تنزع رأس الحلاقة أثناء التشغيل!
- لا تدخل الجهاز لعمق كبير داخل فتحة الأنف / تجويف الأذن، فقط الطرف المدبب من رأس الحلاقة.

تنبيه:
- رأس الحلاقة والشفرة هما ماكينتان دقيقتان لذا يجب عدم تعريضهما للحمل الثقيل، أو الصدمات أو ما شابهه.
- لا تضع أي أجسام حادة في رأس الحلاقة.
- احم الجهاز من الرطوبة أو السوائل.

- يستخدم هذا الجهاز فقط لإزالة شعر الأنف والأذن. لا تستخدم الجهاز لأي أغراض أخري.
- قم دوما بإيقاف تشغيل الجهاز قبل التنظيف وإزالة البطارية.

التعامل مع البطاريات

تحذير: خطر الانفجار!
لا تعرض البطاريات لدرجات الحرارة المرتفعة أو ضوء الشمس المباشر. لا تلق أبدًا بالبطاريات في النار.

نطاق التسليم

وحدة تشذيب شعر الأنف والأذن
غطاء واق شفاف لرأس الحلاقة
فرشةللتنظيف

تركيب البطارية

(البطارية غير مرفقة)

1. قم بفك الغطاء السفلي
2. قم بتركيب بطارية MIGNON من نوع AA بقدرة 1.5 فولت في حجيرة البطارية. يجب أن يكون الطرف الموجب (+) مواجهًا لرأس الحلاقة.
3. أغلق حجيرة البطارية مرة أخرى حتى تسمع صوت طقطقة دخولها في مكانها.

الاستخدام

1. انزع الغطاء الواقي.
2. حرك المفتاح باتجاه "**0**" لتشغيل الجهاز .
3. وجه طرف رأس الحلاقة داخل فتحة الأنف أو صوان الأذن.

تحذير:
أزل الشعر الناتئ من الأنف أو الأذن. لا تدفع الجهاز بقوة داخل فتحة الأنف / صوان الأذن. قد تجرح نفسك عند إدخاله لعمق كبير!

4. حرك المفتاح للخلف باتجاه "▮" بعد الاستخدام لإيقاف تشغيل الجهاز.
5. نظف رأس الحلاقة بعد كل استخدام بفرشاة رفيعة.
6. ركب الغطاء الواقي مرة أخرى.

لتنظيف

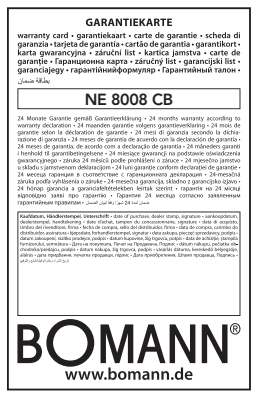
تنبيه:
- لا تغمر الجهاز في الماء. قد يتلف ذلك الإلكترونيات.
- لا تستخدم منظفات حادة أو كاشطة.

1. أوقف تشغيل الجهاز قبل التنظيف.
2. قم بإزالة البطارية من حجيرة البطارية.
3. أمسك رأس الحلاقة من المبيت. فك رأس الحلاقة بلفها عكس اتجاه عقارب الساعة وإزالتها.
4. فك حامل شفرة الحلاقة من على رأس الحلاقة بعناية. إذا لم يخرج حامل شفرة الحلاقة، ضع رأس الحلاقة على طاولة واضغط عليها قليلاً، إذا لزم الأمر .
5. أزل الشعر المتبقي من حامل شفرة الحلاقة باستخدام فرشاة رفيعة. يمكنك أيضًا نفخ الشعر المتبقي من على الحامل.
6. أعد تجميع الجهاز بالترتيب العكسي.
7. ركب الغطاء الواقي.
8. عند الضرورة، نظف مبيت الجهاز بمنشفة رطبة، ثم امسحه لتجفيفه.

البيانات الفنية

الطراز: NE 8008 CB .....
الوزن الصافي: 0.47 كجم تقريبًا .....
البطارية: 1 × 1.5 فولت، النوع: MIGNON LR6, AA, UM3 .....

نحتفظ بالحق في إجراء تغييرات فنية وتصميمية في سياق التطوير المستمر لمنتجاتنا.



BOMANN®
www.bomann.de

BOMANN®
C. Bomann GmbH
Internet: www.bomann.de
Stand 09/14